



# Covenant & Conversation

Jonathan Sacks  
THE RABBI SACKS LEGACY

## ОЧЕРКИ О ДУХОВНОЙ ЖИЗНИ

ИЗ НАСТАВЛЕНИЙ И СТАТЕЙ РАББИ ЛОРДА ДЖОНАТАНА САКСА

Благодарим семью Шиммель за щедрую спонсорскую поддержку цикла Covenant & Conversation, посвященного памяти Гарри (Хаима) Шиммеля. «Я влюбился в Тору рабби Хаима Шиммеля, едва она впервые попала мне в руки. Ее цель - поведать не только о той истине, которая лежит на поверхности, но и о ее взаимосвязи с более глубокой, заветной истиной. Он и его замечательная жена Анна, прожившие вместе 60 лет, вместе построили жизнь, которая была посвящена любви - любви к семье, к общине и к Торе. Эта необыкновенная супружеская пара неизмеримо растрогала меня, подавая пример того, как нужно жить.» - Рабби Сакс

ВАЭТХАНАН

ПЕРЕВОД С АНГЛИЙСКОГО СВЕТЛАНЫ СИЛАКОВОЙ

## Сила вопроса «почему?»

В лекции для проекта «TED talks», набравшей много просмотров, Саймон Синек задался вопросом, как выдающиеся лидеры вдохновляют других действовать<sup>1</sup>. Чем такие люди, как Мартин Лютер Кинг и Стив Джобс, отличались от своих талантливых и компетентных современников?

Синек сам дал ответ: большинство людей обсуждает, что нужно сделать. Некоторые обсуждают, как это сделать. Однако великие лидеры начинают с вопроса: «почему?» — и именно поэтому становятся преобразователями<sup>2</sup>.

В своей лекции Синек рассматривал лидерство в бизнесе и политике. Однако наиболее яркие примеры прямо или косвенно связаны с религиозностью. В книге «Великое партнерство» я сформулировал мысль, что от других религий авраамический монотеизм отличает вера в то, что ответ на вопрос «почему?» существует. Вселенная и человеческая жизнь не бессмысленны, и возникли они вовсе не случайно, не по стечению обстоятельств. Как говорили Фрейд, Эйнштейн и Витгенштейн, религиозная вера — это вера в осмысленность жизни.

В «Ваэтханан» это показано с редкостной убедительностью. В иудаизме много говорится о том, что именно нужно делать: что дозволено, что запрещено, что является священным, а что — мирским. Много говорится и о том, как именно что-то делать: как учиться, как молиться, как развиваться в плане отношений с Б-гом и с другими людьми. А вот о том, «почему» все так устроено, говорится относительно мало.

В «Ваэтханан» Моше произносит чуть ли не самые вдохновляющие в истории слова о том, почему и ради

чего существуют евреи. Это сделало его великим лидером-преобразователем и продолжает иметь последствия для нас здесь и сейчас.

Чтобы осознать всю странность слов Моше, мы должны припомнить несколько фактов. Сыны Израиля все еще находились в пустыне. Они пока не вошли в Страну. У них не было ни малейшего военного превосходства над народами, с которыми предстояло сразиться. Без малого 40 лет назад 10 из 12 лазутчиков заявили, что миссия невыполнима. В мире империй, стран и городов-крепостей сыны Израиля, если взглянуть на них неискушенным взглядом, должны были показаться беззащитными, необстрелянными, просто еще одной из множества орд, которые в древние времена прокатывались волнами по Азии и Африке. Мало кто из наблюдателей того времени подметил бы хоть какую-то, кроме их религиозных обрядов, особенность, выделяющую их среди евусеев и перизеев, мидьянитян и моавитян, а также обитателей прочих мелких княжеств Ближнего Востока.

Тем не менее в нашей недельной главе Моше с непоколебимой уверенностью дает понять: то, что уже произошло с сынами Израиля, в конечном счете изменит и вдохновит весь мир. Послушайте, в каких выражениях он говорит об этом:

«Расспроси о прежних временах, о том, что было до тебя, с того дня, когда Б-г сотворил человека на земле. Было ли что-нибудь подобное этому великому делу, слышано ли что-нибудь подобное — от одного края небес до другого? [Случалось ли], чтобы какой-нибудь народ слышал голос Б-га, говорящего из огня, как слышали вы, и

<sup>1</sup> [youtube.com/watch?v=u4ZojKF\\_VuA](https://www.youtube.com/watch?v=u4ZojKF_VuA). — Примеч. авт.

<sup>2</sup> Подробнее см. в книге, основанной на этой лекции: Simon Sinek. Start with Why: How Great Leaders Inspire Everyone to Take Action. New York: Portfolio, 2009. —

Примеч. авт. На русском языке книга Синекана издана под названием «Начни с «почему?». Как выдающиеся лидеры вдохновляют действовать». — Примеч. перев.

остался жив? Пытался ли какой-нибудь бог прийти и взять себе народ, [живущий] среди [другого] народа, — испытаниями, знаменами, чудесами и войнами, [совершаемыми] мощной рукою, простертой десницей и великими страхами, подобно тому как сделал это для вас Г-сподь, ваш Б-г, в Египте, у вас на глазах?» (Дварим, 4:32–34).

Моше был убежден, что еврейская история уникальна и останется таковой. В эпоху империй небольшая незащищенная группа, угнетаемая величайшей из всех империй, получила свободу благодаря не собственной мощи, а мощи Самого Б-га. Вот первое, на чем делает упор Моше: уникальность еврейской истории как повествования об избавлении.

Второе, на чем он делает упор, — уникальность откровения:

«Какой другой народ настолько велик, чтобы его боги были рядом с ним так, как Г-сподь наш Б-г рядом с нами всякий раз, когда мы молимся Ему? И какой другой народ настолько велик, что у него есть столь же справедливые установления и законы, как тот свод законов, который я ставлю перед вами сегодня?»<sup>3</sup> (Дварим, 4:7–8).

У других народов были божества, которым они молились и приносили жертвы. Эти народы тоже приписывали свои военные успехи могуществу своих божеств. Но ни один другой народ не видел в боге своего правителя, правоведа и законодателя. В других местах закон представлял собой указ монарха или, в недавние столетия, волю народа. Израиль уникален тем, что даже когда там имелся царь, он не имел законодательной власти. Только в Израиле Б-г рассматривался не только как могущественное существо, но и как архитектор общества, как композитор и дирижер Его музыки справедливости и милости, свободы и человеческого достоинства.

«Почему» так обстоит дело — вот главный вопрос. Один из ответов Моше дает ближе к концу главы: «Ведь Он возлюбил ваших праотцев, Он избрал их потомство» (Дварим, 4:37).

Б-г любил Авраама не в последнюю очередь потому, что Авраам любил Б-га. А детей Авраама Б-г любил, потому что они были детьми Авраама, а Он обещал праотцу благословить и защитить их.

Правда, раньше Моше давал иной ответ, не то чтобы несовместимый с вышеприведенным, но иной:

«Смотрите, я научил вас установлениям и законам, как повелел мне Г-сподь, мой Б-г.

Храните же и исполняйте их, потому что это ваша мудрость и ваш разум перед глазами всех народов. Услышав обо всех этих установлениях, они воскликнут: “Сколь мудр и разумен этот великий народ”» (Дварим, 4:5–6).

Почему Моше — или Б-га — волновало, сочтут ли другие народы законы Израйля мудрыми и разумными? Иудаизм был и остается историей любви между Б-гом и конкретным народом, историей часто бурной, иногда безмятежной, часто радостной, но историей о близких, душевных отношениях, даже замкнутой на внутренних переживаниях. Разве она касается остального мира?

Да, остального мира она все же в некотором роде касается. Иудаизм никогда не предназначался только для евреев. Уже в Своих первых словах к Аврааму Б-г сказал: «Я благословлю тех, кто тебя благословляет, а хулящего тебя прокляну, и тобою будут благословлены все племена земли» (Берешит, 12:3). Евреи были призваны стать источником благословения для мира.

Б-г — Б-г всего человечества. В Берешит Он говорил с Адамом, Хавой, Каином, Ноахом и заключил завет со всем человечеством до того, как заключил завет с Авраамом. В Египте — хоть в доме Потифара, хоть в тюрьме, хоть во дворце фараона — Йосеф постоянно говорил о Б-ге. Он хотел, чтобы египтяне знали: ничто из того, что он делает, он не делает своими силами. Йосеф — тот, чьими руками действует Б-г Израйля. В этой истории ничто не указывает, будто Б-г безразличен к народам мира.

Позже, во времена Моше, Б-г сказал, что совершит знамения и чудеса, и благодаря этому «узнают египтяне, что Я — Г-сподь» (Шмот, 7:5). Он призвал Ир-меюу быть «пророком для народов». Он послал Йону к ассирийцам в Ниневию. Он велел Амосу донести пророчества до других народов и только затем ниспослал ему пророчество об Израиле. В самом, пожалуй, удивительном пророчестве в Танахе Он ниспослал Йешаяу весть, что придет время, когда Б-г благословит врагов Израйля:

«Благословил это Г-сподь воинств, сказав: “Благословен народ Мой — Египет, и дело рук Моих — Ассирия, и наследие Мое — Израиль”» (Йешаяу, 19:25).

Б-г заботится обо всем человечестве. Поэтому то, что мы делаем как евреи, не только меняет жизнь человечества в мистическом смысле, но и служит образцом того, что значит любить Б-га и быть Им любимым. Другие народы, взглянув на евреев, почувствуют: в их истории действовала какая-то более грандиозная, чем люди, сила. Покойный Мильтон Химмельфарб выразился так:

такой] великий народ, у которого установления и законы [были бы столь же] справедливы, как это Учение, которое я даю вам сегодня?» — *Примеч. перев.*

<sup>3</sup> Так в английском переводе. В русском переводе Д. Сафронова под редакцией А. Графова: «Ведь есть ли [еще такой] великий народ, к которому бог был бы столь же близок, как [близок к нам] Г-сподь, наш Б-г, всякий раз, когда мы зываем к Нему? И есть ли [еще

«Каждый еврей знает, насколько он зауряден во всем; но мы, взятые в совокупности, по-видимому, втянуты в водоворот великих и необъяснимых событий. Число евреев в мире меньше, чем мизерная статистическая погрешность при переписи китайцев. Тем не менее мы остаемся крупнее, чем наша количественная численность. Такое впечатление, что вокруг нас и с нами происходят крупные события»<sup>4</sup>.

Мы были призваны не для того, чтобы обратить мир в свою веру. Мы были призваны, чтобы вдохновить мир. Как сказал пророк Зхарья, придет время, когда «возмутся десять человек из всех разноязычных народов, возмутся за полу иудея (и) скажут: “Пойдем с вами, ибо слышали мы, (что) с вами — Б-г”» (Зхарья, 8:23).

Наше призвание — быть в мире послами Б-га, свидетельствующими своей жизнью о том, что малый народ может выжить и процветать в самых неблагоприятных условиях, может построить общество, где свобода регулируется законами и все мы несем за это коллективную ответственность, может «поступать справедливо, любить милосердие и в смиренности ходить»<sup>5</sup> с нашим Б-гом. «Ваэтханан» — декларация миссии еврейского народа.

Другие вдохновлялись ею и продолжают вдохновляться. Я всю жизнь вел дискуссии в публичном пространстве и сделал вывод, что неевреи уважают тех евреев, которые уважают иудаизм. Им трудно понять, почему в странах с

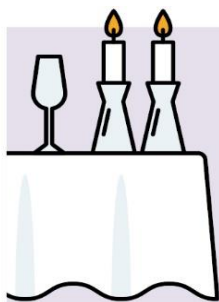
неподдельной свободой вероисповедания евреи отказываются от своей веры или определяют свою идентичность сугубо в этнических категориях.

Выскажу свое мнение: я считаю, мир в его нынешнем состоянии турбулентности нуждается в вести, которую несут евреи, — а она состоит в том, что Б-г призывает нас хранить верность нашей вере и нести благословение другим, какой бы веры они ни придерживались. Вообразите мир, где в этот принцип верят все. Мир полностью преобразился бы.

Мы не просто одно из этнических меньшинств. Мы — народ, считающий фундаментом свободы стремление учить детей любви, а не ненависти. Наша вера объявила брак и семью священными и заговорила об обязанностях задолго до того, как заговорила о правах. Наш подход к жизни рассматривает борьбу с бедностью как задачу религиозного толка, поскольку, как сказал Маймонид, человек не в состоянии думать о возвышенном и духовном, если он голоден, или болен, или бесприютен и одинок<sup>6</sup>. Мы совершаем такие поступки не потому, что мы консерваторы или либералы, рес-публиканцы или демократы, а потому что верим: именно этого от нас хочет Б-г.

В наши дни много пишут об аспектах иудаизма, объясняющих, что и как надо делать, но мало о том, почему так устроено. Моше в последний месяц своей жизни открыл в своих поучениях — почему. Именно таким образом, с его времен и по сей день, величайшие лидеры вдохновляли и вдохновляют других на действия.

Если вы хотите изменить мир, начните с «почему?».



## Around the Shabbat Table

1. Why does Moshe choose to explain the 'why' of Judaism here, at this point in the Torah?
2. If you had to sum up all of Judaism into a brief mission statement, what would you say?
3. Do you think Judaism and the Jewish people are making an impact on the world today? How?

● These questions come from this week's **Family Edition** to Rabbi Sacks' Covenant & Conversation. For an interactive, multi-generational study, check out the full edition at [www.rabbisacks.org/covenant-conversation-family-edition/vaetchanan/the-power-of-why](http://www.rabbisacks.org/covenant-conversation-family-edition/vaetchanan/the-power-of-why).

<sup>4</sup> Milton Himmelfarb and Gertrude Himmelfarb. Jews and Gentiles. New York: Encounter, 2007. P. 141.

<sup>5</sup> Мифа, 6:8.

<sup>6</sup> Путеводитель растерянных. Т. III, 27. — Примеч. авт.